

# Utasítás

összeszerelés és üzemeltetés

**HU** | HASZNÁLATI UTASÍTÁS

**SK** | POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

**RU** | ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

## BBQ Line™

rácsok és tartozékok

Faszén grill  
MIR404



## BIZTONSÁGI JAVASLATOK

**FONTOS!** A grill összeszerelése előtt olvassa el ezt a kézikönyvet helyes telepítés és a biztonságos használat biztosítása miatt. Javasoljuk, hogy tartsa meg az alábbiakat biztonságos helyen a későbbi szétszerelés / összeszerelés érdekében.

### ⚠ BIZTONSÁGI JELEK (⚠) itájékoztatja a felhasználót a vonatkozó ajánlásokról BIZTONSÁG.

Olvassa el az összes biztonsági utasítást ebben a kézikönyvben a készülék használata előtt.

⚠ A rácsot sík, vízszintes, kemény, nem gyúlékony és stabil felület, védett szélfolt. A grillezőt mindig biztonságos távolságra helyezzük gyúlékony tárgyaktól például ágak, fából készült kerítések vagy padlók, üzemanyag stb.

⚠ A grill soha nem használható beltéren!

⚠ Legyen különösen óvatos a forró ill a grill éles részeivel. Ne érintse meg a rácsot, ha forró. Használat közben használjon védőkesztyűt.

⚠ Csak üzemanyagként használja az ételek grillezéséhez faszén vagy szén brikett.

⚠ Előtte ne töltsen túl az edényt üzemanyaggal. Felhasználás - max. az üzemanyag mennyiségének 1/3 tálka kapacitása, de legfeljebb 1,3 kg.

⚠ FIGYELEM! Ne használjon alkoholt vagy benzint kioltás és újragyújtás esetén! Csak az EN szabványnak megfelelő tűzgyújtót használja 1860-3!

⚠ A grillnek melegnek kell lennie, amikor először használja, a rácsnak legalább 30 perc szükséges, hogy megfelelően felmelegedjen.

⚠ Ne főzzön ételt, amíg az üzemanyagot el nem fedi egy réteg hamu!

⚠ Az étel maximális súlya a rácson 1,5 kg. A grillezett ételeket el kell jól oszlatni a rácson.

⚠ FIGYELEM! Soha ne mozgassa a rácsot, ha használatban van a grill. Forró - égési vagy tűzveszélyes!

⚠ FIGYELEM! Soha ne hagyjon használatban lévő grillt felügyelet nélkül! Gyermeknek és háziállatoknak biztonságos távolságban kell tartózkodniuk a griltől!

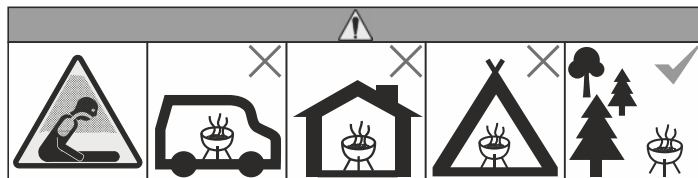
⚠ Kerülje a felhalmozódást a rostélyon túlzott étel-, zsír- vagy olajmaradványok a grillezés során kigyulladhatnak.

⚠ Ne használjon vizet a grill kioltásához! Ajánlott homokot alkalmazni erre a célra.

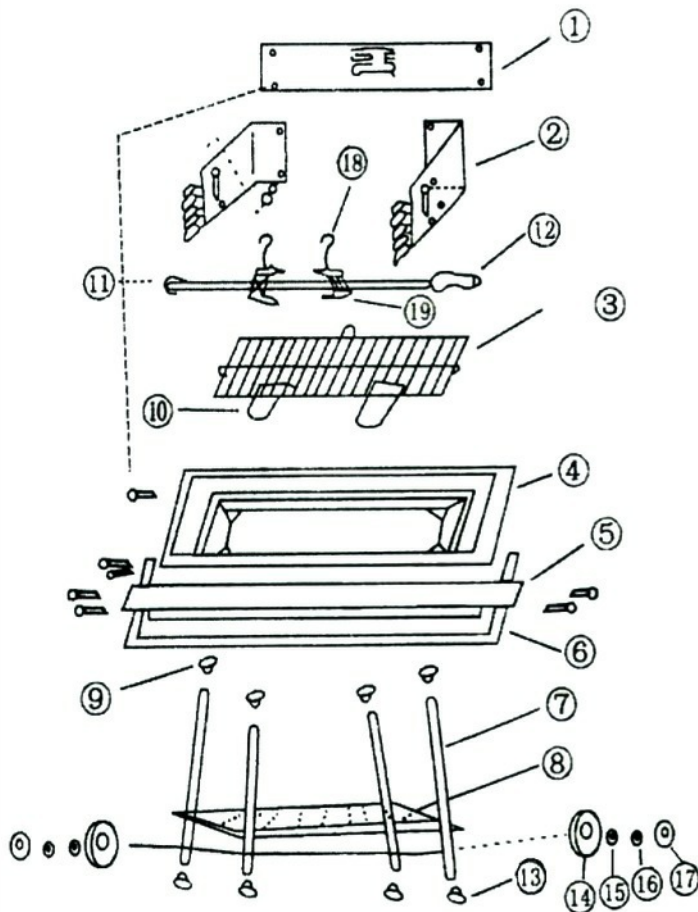
⚠ Mindig győződjön meg arról, hogy a grill teljesen kihűlt e, a hamu eltávolítása előtt - forró hamu eltávolítása veszélyes égési sérülésekhez vagy tűzhöz vezethet!

⚠ Ügyeljen arra, hogy a rácsot kerekeken mozgassa fordítson különös figyelmet a rács rögzítésére.

⚠ Ne használja a grilt zárt és / vagy lakóövezeti térben, például házakban, sátrakban, lakókocsokban lakóautókban, csónakokban. Szén -monoxid -mérgezés veszélye áll fenn.



## ALKATRÉSZEK JEGYZÉKE



### Alkatrészek listája:

- 1 Hátsó burkolat
- 2 jobb és bal burkolat
- 3 drótállvány
- 4 Kandalló serpenyő 5 Elülső polc
- 6 Fogantyúval ellátott cső
- 7 láb
- 8 Alsó polc
- 9 lábvégvédő sapka
- 10 Rácstartó
- 11 Nyárs
- 12 Nyársfogantyú
- 13 alsó dugók
- 14,15,16,17 Csavarok, alátétek és anyák

## TELEPÍTÉS

Szerelési útmutató a MIR404 grillhez

1. Szerelje össze a rövidebb lábakat a tengellyel a kerekéhez és az alsó polchoz (8).
2. Rögzítse a fogantyúcsövet (6) és a lábakat a tál (4) aljához.
3. Rögzítse az elülső polcot (5) a fogantyúcsőhöz.
4. Rögzítse a burkolatokat (1 + 2) a tűztér oldalaihoz.
5. Szerelje össze a nyársat (11 + 19 + 12), és tegye a helyére.
6. Rögzítse a fogantyút (10) a rácshoz (3), és tegye a helyére.

A grill készen áll!

## KARBANTARTÁS

- A szokásos tisztításhoz használjon nedves ruhát és mosogatószeret.
  - Ha a grill felülete nagyon piszkos, használjon zománc tisztítószeret.
  - Ne használjon súrolószereket vagy fémkaparót a fűtőelem tisztításához.
  - Viseljen védőkesztyűt az égési sérülések elkerülése érdekében, amikor befejezi a grillezést, amikor felemeli az állványt.
  - Fedje le a rácst, amikor nem használja, vagy tárolja száraz, fedett helyen.
- A hosszú élettartam biztosítása érdekében a grillt időnként meg kell tisztítani. Csiszolóanyagokat nem szabad használni, mivel ezek károsíthatják a grill bevonatát.



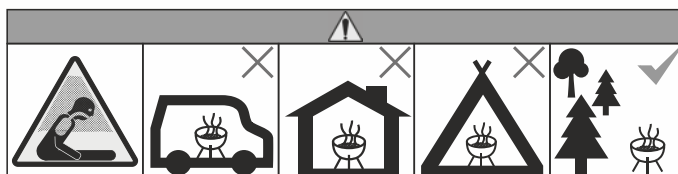
**DŮLEŽITÉ!** Předtím, než začnete s montáží grilu, seznamte se prosím s touto příručkou kvůli správné montáži a bezpečnému používání výrobku. Doporučujeme uschovat tuto příručku na bezpečném místě pro případ eventuální demontáže/montáže v budoucnosti.

**Předtím, než začnete s používáním zařízení, bezpodmínečně se důkladně seznamte s uživatelskou příručkou!**

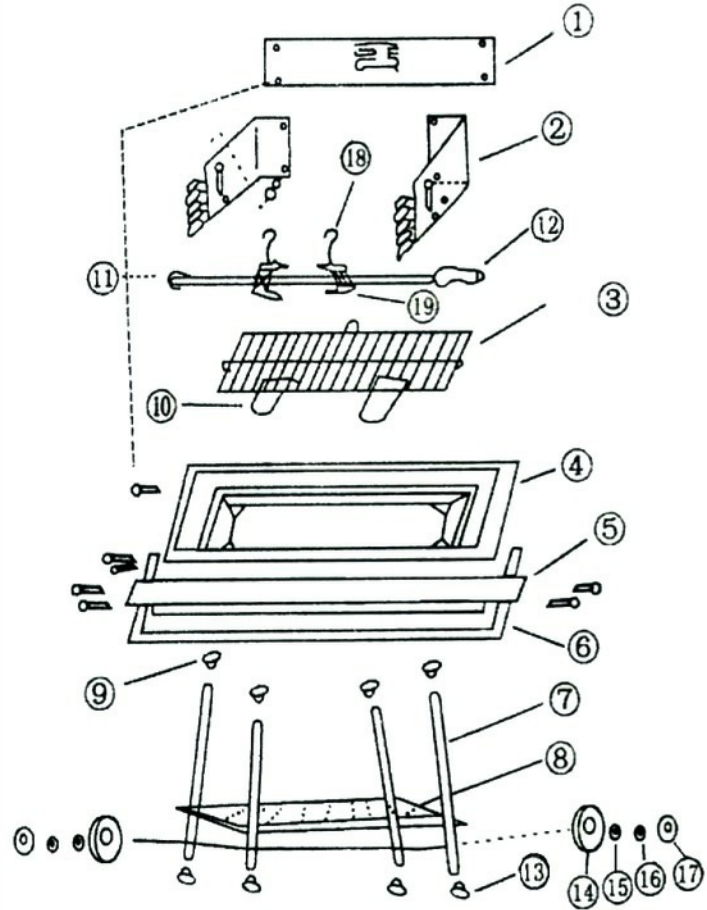
## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

1. Gril nemůže být nikdy používán v uzavřených prostorách!
2. Gril je nutné umístit na plochý, vodorovný, tvrdý, nehořlavý a stabilní podklad, na místo chráněné před větrem. Vždy je nutné umístit gril v bezpečné vzdálenosti od hořlavých předmětů, např. haluzí, dřevěných plotů či podlah, paliva, atd.
3. Je nutné dávat mimořádný pozor na horké nebo ostré součásti grilu. Nedotýkejte se grilu nechráněnou rukou. Během používání se chraňte ochrannými rukavicemi.
4. Jako palivo na grilování pokrmů používejte výhradně dřevěné uhlí nebo brikety ze dřevěného uhlí.
5. Nenaplňujte nadměrně ohniště palivem před rozpálením ani nenaplňujte nadměrně popelem ohniště nebo zásobník na popel během používání – maximální množství paliva je do 1/3 objemu ohniště.
6. POZOR! Nepoužívejte líh ani benzín na založení ohně ani na opětovné rozpálení ohniště po vyhasnutí! Používejte výhradně materiál v souladu s normou EN 1860-3!
7. Během prvního použití musí být gril rozpálený a palivo udržované v rozžhavené formě minimálně 30 minut, než budou na rošt naložené potraviny.
8. Neupravujte potraviny, dokud nebude palivo pokryté vrstvou popele!
9. Maximální hmotnost potravin na roštu je 1,5 kg. Grilované potraviny by měly být na roštu rozloženy rovnoměrně.
10. Nikdy nepřesouvejte rozpálený gril – hrozí nebezpečí popálení nebo vzniku požáru!
11. Nikdy nenechávejte rozpálený gril bez dozoru! Děti a zvířata musí být v bezpečné vzdálenosti od grilu. Gril mohou obsluhovat pouze střízlivé osoby!
12. Zabraňte tomu, aby se na roštu hromadila nadměrná množství zbytků potravin, tuků nebo oleje, která by se mohla během grilování zapálit.

13. Na hašení grilu nepoužívejte vodu! Doporučený je písek.
14. Vždy je potřeba ujistit se, že je gril úplně studený, a až následně odstranit popel nebo ukončit používání zařízení – odstraňování popela když je horký může způsobit popálení nebo nebezpečí vzniku požáru!
15. Během přemísťování grilu na kolečkách je potřeba dávat velký pozor na upevnění roštu a zásobníku na popel, přemísťování je možné pouze v případě, že je gril studený a gril se musí pohybovat velmi pomalu a po plochem, rovném povrchu.
16. Nepoužívat rožně v uzavřeném prostoru a/nebo obytném prostoru, např. v domech, stanech, karavanech, lodích nebo jiném uzavřeném prostoru. Existuje nebezpečí otravy oxidem uhelnatým.



## SEZNAM DÍLŮ:



## Seznam dílů:

- 1 Zadní kryt
- 2 Pravý a levý kryt
- 3 Rošt
- 4 Ohniště
- 5 Přední polička
- 6 Úchytová trubka
- 7 Nožičky
- 8 Spodní polička
- 9 Krytky na nožičky
- 10 Úchyt roštu
- 11 Rožeň
- 12 Ručka rožně
- 13 Spodní krytky
- 14,15,16,17 Šroubky, podložky a matice

## MONTÁŽ

Postup montáže grilu MIR404

1. Smontujte kratší nožičky společné s osou koleček a spodní policičkou (8).
2. Připevněte úchyťovou trubku (6) a nožičky na spodní stranu ohniště (4).
3. Připevněte přední policičku (5) k úchyťové trubce.
4. Připevněte kryty (1+2) ke stěnám ohniště.
5. Smontujte rožeň (11+19+12) a nasadte ho na místo.
6. Připevněte úchyt (10) k roštu (3) a nasadte ho na místo.

Váš gril je hotový!

## PÉČE O VÝROBEK

- Během standardního čištění je potřeba používat vlhký hadřík a čisticí prostředek na mytí nádobí.
- Pokud je povrch grilu velmi znečištěný, je potřeba použít prostředek na čištění smaltu.
- Při čištění pracovní plochy nepoužívejte brusné materiály ani kovové škrabky.
- Při zvedání roštu po ukončení grilování si oblečte ochranné rukavice, abyste se vyhnuli popálení.
- Když se gril nepoužívá, je potřeba ho přikrýt nebo uchovávat na suchém, zastřešeném místě.

Pokud má být gril využíván dlouhodobě, je potřeba ho pravidelně čistit. Během čištění není vhodné používat brusné materiály, protože by mohly poškodit ochrannou vrstvu grilu.

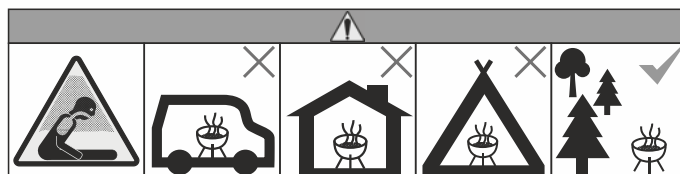


**DÔLEŽITÉ!** Predtým ako začnete s montážou grilu, oboznámte sa prosím s touto príručkou kvôli správnej montáži a bezpečnému používaniu výrobku. Odporúčame uschovať túto príručku na bezpečnom mieste pre prípad eventuálnej demontáže/montáže v budúcnosti.

**Predtým, ako začnete s používaním zariadenia, je nevyhnutné dôkladne sa oboznámiť s uvedenou používateľskou príručkou!**

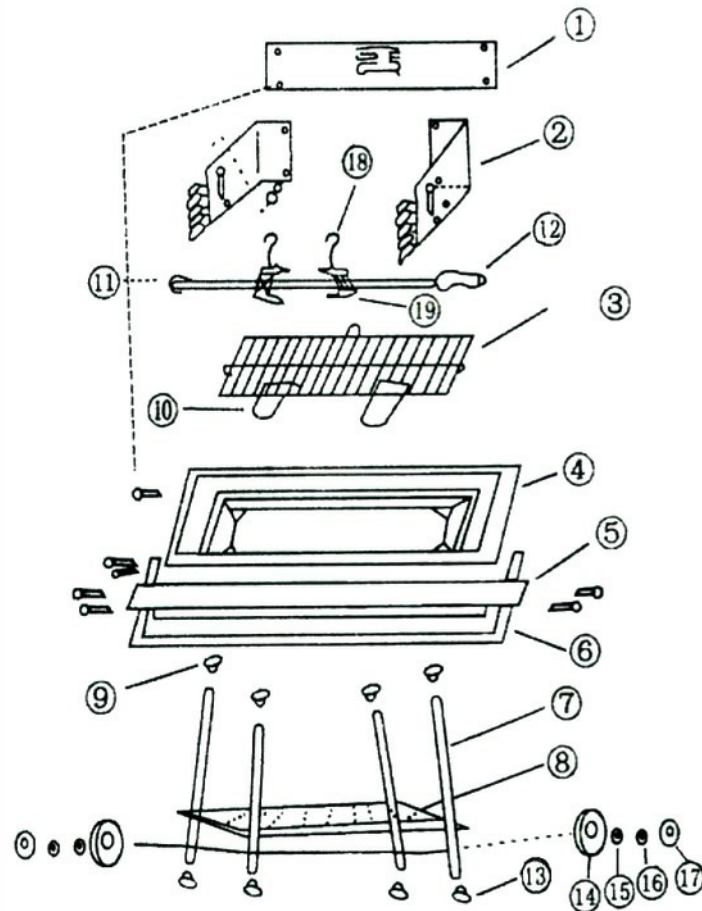
## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Gril nemôže byť nikdy používaný v uzavretých priestoroch!
2. Gril je potrebné umiestniť na plochom, vodorovnom, tvrdom, nehorľavom a stabilnom podklade, na mieste chránenom pred vetrom. Vždy je potrebné umiestniť gril v bezpečnej vzdialenosti od horľavých predmetov, napr. haluzia, drevených plotov či podláh, paliva, atď.
3. Je potrebné dávať mimoriadny pozor na horúce alebo ostré súčasti grilu. Nedotýkajte sa grilu nechránenou rukou. Počas používania sa chráňte ochrannými rukavicami.
4. Ako palivo na grilovanie pokrmov používajte výlučne drevené uhlie alebo brikety z dreveného uhlia.
5. Nenapĺňajte nadmerne ohnisko palivom pred rozpálením ani nenapĺňajte nadmerne popolom ohnisko alebo zásobník na popol počas používania – maximálne množstvo paliva je do 1/3 objemu ohniska.
6. POZOR! Nepoužívajte lieh ani benzín na založenie ohňa ani na opätovné rozpálenie ohniska po vyhasnutí! Používajte výlučne materiál v súlade s normou EN 1860-3!
7. Počas prvého použitia musí byť gril rozpálený a palivo udržiavané v rozžeravenej forme minimálne 30 minút, kým budú na rošt naložené potraviny.
8. Neupravujte potraviny, kým nebude palivo pokryté vrstvou popola!
9. Maximálna hmotnosť potravín na rošte je 1,5 kg. Grilované potraviny by mali byť na rošte rozložené rovnomerne.
10. Nikdy nepresúvajte rozpálený gril – hrozí nebezpečenstvo popálenia alebo vzniku požiaru!
11. Nikdy nenechávajte rozpálený gril bez dozoru! Deti a zvieratá musia byť v bezpečnej vzdialenosti od grilu. Gril môžu obsluhovať iba triezve osoby!
12. Zabráňte tomu, aby sa na rošte hromadili nadmerné množstvá zvyškov potravín, tukov alebo oleja, ktoré by sa mohli počas grilovania zapáliť.
13. Na hasenie grilu nepoužívajte vodu! Odporúčaný je piesok.
14. Vždy je potrebné uistiť sa, že gril je úplne studený, a až následne odstrániť popol alebo ukončiť používanie zariadenia – odstraňovanie popola keď je horúci môže spôsobiť popálenie alebo nebezpečenstvo vzniku požiaru!
15. Počas premiestňovania grilu na kolieskach je potrebné dávať veľký pozor na upevnenie roštu a zásobníka na popol, premiestňovanie je možné iba v prípade, že gril je studený a gril sa musí pohybovať veľmi pomaly a po plochom, rovnom povrchu.
16. Nepoužívať ražňa v uzavretom priestore a / alebo obytnom priestore, napr. V domoch, stanoch, karavanoch, lodiach alebo inom uzavretom priestore. Existuje nebezpečenstvo otravy oxidom uhoľnatým.





## ZOZNAM DIELOV:



## Zoznam dielov:

- 1 Zadný kryt
- 2 Pravý a ľavý kryt
- 3 Rošt
- 4 Ohnisko
- 5 Predná polička
- 6 Úchytová rúrka
- 7 Nožičky
- 8 Spodná polička
- 9 Krytky na nožičky
- 10 Úchyt roštu
- 11 Ražeň
- 12 Rúčka ražňa
- 13 Spodné krytky
- 14,15,16,17 Skrutky, podložky a matice

## MONTÁŽ

Postup montáže grilu MIR404

1. Zmontujte kratšie nožičky spolu s osou koliesok a spodnou poličkou (8).
2. Pripevnite úchytovú rúrku (6) a nožičky na spodnú stranu ohniska (4).
3. Pripevnite prednú poličku (5) k úchytovej rúrke.
4. Pripevnite kryty (1+2) ku stranám ohniska.
5. Zmontujte ražeň (11+19+12) a nasadte ho na miesto.
6. Pripevnite úchyt (10) k roštu (3) a nasadte ho na miesto.

Váš gril je hotový!

## STAROSTLIVOSŤ O VÝROBOK

- Počas štandardného čistenia je potrebné používať vlhkú handričku a čistiaci prostriedok na umývanie riadu.
- Pokiaľ je povrch grilu veľmi znečistený, je potrebné použiť prostriedok na čistenie smaltu.
- Pri čistení pracovnej plochy nepoužívajte brúsne materiály ani kovové škrabky.
- Pri dvíhaní roštu po ukončení grilovania si oblečte ochranné rukavice, aby ste sa vyhli popáleniu.
- Keď sa gril nepoužíva, je potrebné prikryť ho alebo prechovávať na suchom, zastrešenom mieste.

Ak má byť gril využívaný dlhý čas, je potrebné ho pravidelne čistiť. Počas čistenia nie je vhodné používať brúsne materiály, pretože by mohli poškodiť ochrannú vrstvu grilu

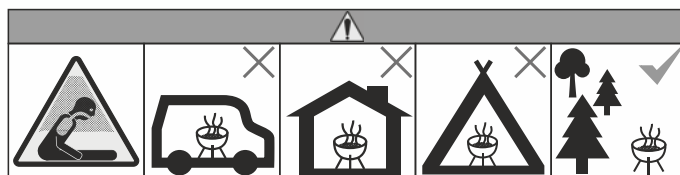


**ВНИМАНИЕ!** Перед тем как приступить к сборке, внимательно ознакомьтесь с инструкцией чтобы правильно провести монтаж и обеспечить безопасную эксплуатацию. Сохраните инструкцию для дальнейших консультаций.

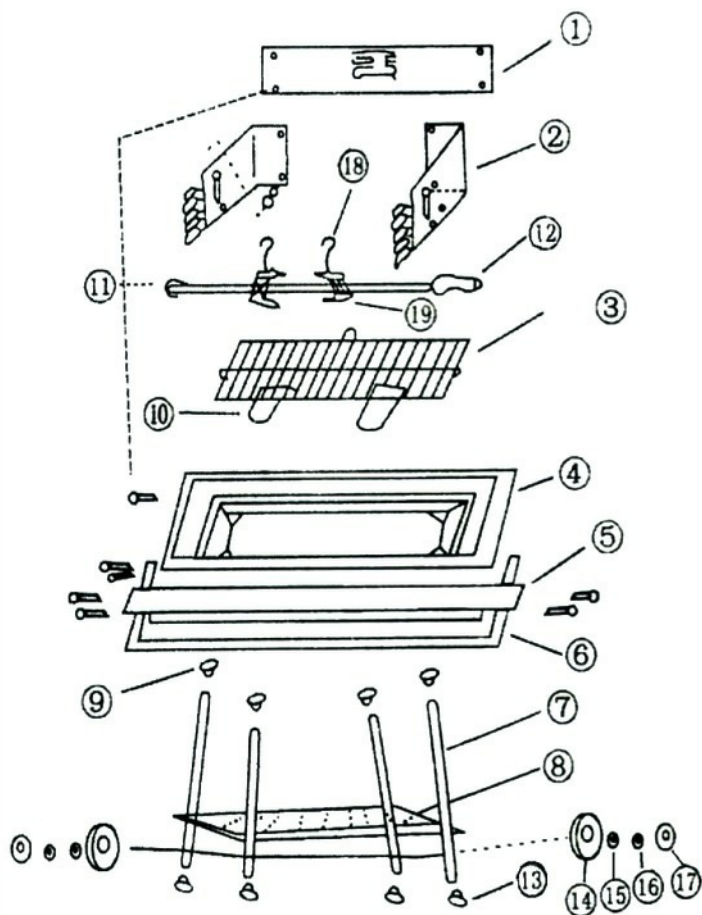
Перед началом эксплуатации необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией по безопасности!

## Безопасность

1. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** барбекю в помещении!
2. Используйте барбекю только на устойчивой, ровной поверхности. Всегда помещайте барбекю на твердую поверхность вдали от деревянных заборов или нависающих деревьев. Не используйте на расстоянии ближе 1 метра от легковоспламеняемых материалов или горючих поверхностей.
3. Будьте осторожны при обращении с металлическими частями горящего барбекю, так как эти части могут очень нагреться.
4. В качестве топлива для барбекю используется исключительно древесный уголь или древесноугольные брикеты.
5. Не заполняйте чрезмерно лотка для барбекю топливом перед розжигом, будьте осторожны, чтобы не переполнить топку или зольника пеплом - максимальное количество топлива составляет 1/3 объема контейнера.
6. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте спирт или бензин для зажигания или повторного зажигания! Используйте только зажигательные вещества, соответствующие стандарту EN 1860-3!
7. Барбекю должно быть разогрето, а топливо должно быть раскалено докрасна на протяжении минимум 30 минут перед первой готовкой на барбекю.
8. Не готовьте, пока топливо не покроется золой!
9. Максимальная масса пищи на гриле составляет 1.5 кг. пища должна быть распределена равномерно по всей решетке.
10. Барбекю очень нагревается. Не перемещайте его во время использования!
11. **НЕ** оставляйте горящее барбекю без присмотра! Не позволяйте детям и домашним животным подходить близко к барбекю!
12. Регулярно удаляйте остатки жира, пищи из решетки гриля - могут воспламениться.
13. Используйте песок, чтобы погасить уголь после окончания приготовления.
14. Убедитесь в том, что барбекю полностью остыл перед выниманием угольной золы.
15. При перемещении барбекю на колесиках, следует обратить внимание на крепление решетки и зольника. Холодный гриль перемещать по ровной, твердой поверхности.
16. Не используйте барбекю в закрытых и / или обитаемых помещениях, например. дома, палатки, караваны, моторные дома, лодки. Опасность смертности от отравления угарным газом.



## СПИСОК ДЕТАЛЕЙ



## Список деталей:

- 1 Задний обтекатель
- 2 Правый и левый обтекатель
- 3 Решетка
- 4 Лоток
- 5 Передняя полка
- 6 Трубка держателя
- 7 Ноги
- 8 Полка нижняя
- 9 Заглушки ног
- 10 Держатель решетки
- 11 Шампур
- 12 Ручка шампура
- 13 Заглушки нижние
- 14,15,16,17 болты, подкладки, гайки

## СБОРКА

### ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ ГРИЛЯ MIR404

1. Соберите короткие ноги вместе с осью колеса и нижней полкой (8).
2. Прикрепите трубку держателя (6) и ноги к нижней части лотка (4).
3. Прикрепите переднюю полку (5) к трубке держателя.
4. Прикрепите обтекатели (1+2) к бокам топки.
5. Соберите шампур (11+19+12) и разместите на своем месте.
6. Прикрепите держатель (10) к решетке (3) и разместите на своем месте.

Ваш гриль готов!

## КОНСЕРВАЦИЯ

- Во время стандартной чистки используйте влажную ткань и жидкость для мытья посуды.
- Если поверхность гриля очень загрязнена, необходимо использовать средства для чистки эмали.
- Для очистки нагревательного элемента не используйте абразивные чистящие средства и острые металлические скребки.
- Перед чисткой убедитесь в том, что барбекю и его компоненты полностью остыли.
- Чтобы продлить срок службы гриля для барбекю, не оставляйте его под открытым небом, используйте специальную крышку, когда барбекю не используется.

Правильный и регулярный уход может увеличить срок службы и обеспечить хорошее состояние вашего барбекю.